

OGGETTO: ACCORDO QUADRO PER ATTIVITÀ DI RICERCA E SPERIMENTAZIONE TRA L'ASSOCIAZIONE "LE TERRE DEI SAVOIA" E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO - DIPARTIMENTO DI SCIENZE AGRARIE, FORESTALI E ALIMENTARI. APPROVAZIONE SCHEMA DI ACCORDO.

IL RESPONSABILE DI SERVIZIO DELL'ASSOCIAZIONE "LE TERRE DEI SAVOIA"

PREMESSO che:

- TERRE DEI SAVOIA è un'Associazione senza scopo di lucro con personalità giuridica riconosciuta dalla Regione Piemonte a cui aderiscono 35 Enti locali, che opera per la valorizzazione delle risorse culturali, naturali, ambientali, paesaggistiche, agricole, artigianali e produttive del territorio compreso tra la nuova area metropolitana torinese e le province di Cuneo e Asti:
- 2. TERRE DEI SAVOIA porta a livello locale le strategie europee ed internazionali, per creare sviluppo;
- 3. TERRE DEI SAVOIA da voce alle istanze e visibilità alle esperienze dei territori, a livello regionale, nazionale ed europeo;
- 4. TERRE DEI SAVOIA dispone di una rete di partner internazionali in Portogallo, Spagna, Francia, Grecia, Malta, Polonia, Croazia, Bosnia Erzegovina, Slovenia, Lituania, Lettonia, Olanda, Cipro, Irlanda, Svezia, Turchia, Marocco etc.;
- 5. TERRE DEI SAVOIA progetta, sviluppa e coordina progetti europei sui fondi diretti e indiretti
- 6. TERRE DEI SAVOIA dispone di un laboratorio denominato ESSICALAB realizzato e finanziato dal Programma Interreg V-A Italia-Francia ALCOTRA 2014-2020 nell'ambito del progetto ESSICA (partner DISAFA, CRIEPPAM e FRANCEAGRIMER). È stato realizzato a Savigliano presso il MUSES Accademia Europea delle Essenze, un laboratorio equipaggiato con macchinari all'avanguardia ed al centro di una rete di imprenditori, ricercatori, produttori e consumatori dedicato alla sperimentazione di alto profilo nel settore agroalimentare e cosmetico. Il laboratorio è un luogo di scambio e confronto, aperto agli enti ed alle aziende produttrici del territorio che possono sfruttarne la tecnologia ed i macchinari per piccole produzioni, lavorazioni ad hoc, sperimentazioni nel campo delle erbe aromatiche, dei fiori eduli e di prodotti di ortofrutta. Dispone di un essiccatore a freddo, mulino polverizzatore, confezionatrice a campana, estrattore a microonde, estrattore ad ultrasuoni, cutter.
- 7. TERRE DEI SAVOIA ha fondato il MÚSES, ACCADEMIA EUROPEA DELLE ESSENZE con

- sede a Savigliano, dove è presente un percorso innovativo pensato per sviluppare nuove conoscenze e competenze nella filiera delle erbe aromatiche piemontesi. Il MUSES dispone di un'aula polifunzionale composta da 18 postazioni multimediali tra le più innovative in Italia per qualità tecniche e prestazioni nell'analisi sensoriale.
- 8. Il DISAFA, nel perseguimento delle finalità previste dallo Statuto, in quanto Dipartimento dell'Università degli Studi di Torino, ha tra i suoi compiti la promozione di "collaborazioni e convenzioni con soggetti pubblici e privati, anche a livello internazionale, allo scopo di creare sinergie e reperire fondi per la ricerca e la didattica" art. 11 comma c dello Statuto di Ateneo;
- 9. I Dipartimenti dell'Università degli Studi di Torino, ai sensi dell'articolo 75 del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità, emanato con D.R. 3106 del 26 settembre 2017, sono autorizzati a stipulare contratti comunque denominati, per attività in ambito istituzionale:
- DISAFA E TERRE DEI SAVOIA intendono cooperare nello svolgimento di attività di ricerca e di sperimentazione nel campo della valorizzazione dei prodotti agricoli locali attraverso la conduzione di progetti di ricerca comuni;

ACCERTATO che l'oggetto dell'accordo è il seguente:

Le Parti sono interessate all'avvio di una collaborazione per attività di ricerca, sperimentazione a consulenza scientifica al fine di sviluppare congiuntamente attività di comune interesse attraverso la conduzione e lo sviluppo di progetti comuni. Lo scenario di riferimento è quello definito dalla Strategia Europa 2021 – 2027 per una crescita intelligente, sostenibile ed inclusiva, e dagli obiettivi trasversali comuni a tutta la politica di coesione 2021- 2027. In particolare, il presente accordo quadro promuove il rafforzamento della ricerca e dell'innovazione attraverso lo sviluppo dei contatti e del lavoro congiunto fra imprese ed università, facilitato dalle TERRE DEI SAVOIA, nonché la competitività delle stesse e la loro internazionalizzazione.

RITENUTO che per meglio perseguire tali obiettivi e se ritenuto necessario, all'accordo-quadro in oggetto potranno seguire accordi attuativi in cui verranno descritti gli aspetti di dettaglio dell'accordo stessa.

RICHIAMATO il Punto 8 del Verbale del Consiglio di Amministrazione dell'Associazione Le Terre dei Savoia riunitosi il 16/11/2021 in merito all'approvazione al procedere in tal senso;

DETERMINA

- di fare proprie le considerazioni svolte in parte premessa, quali parti integranti del presente deliberato;
- di procedere alla firma dell'accordo come dettagliatamente descritto in premessa secondo i contenuti e le modalità previste nello schema allegato alla presente determinazione e che ne forma parte integrante;
- 3) di demandare alla firma del Presidente dell'Associazione Le Terre dei Savoia Valerio Oderda la sottoscrizione dell'accordo;

- 4) il presente provvedimento venga pubblicato nella sezione "Amministrazione trasparente" dell'Associazione;
- 5) di registrare il presente provvedimento al rep. n. 102/21 del Registro Determinazioni dell'Associazione LE TERRE DEI SAVOIA.

Racconigi, lì 29/11/2021

IL RESPONSABILE DEL

SERVIZIO

Paolo Goldoni

SCHEMA DI ACCORDO QUADRO PER ATTIVITÀ DI RICERCA E SPERIMENTAZIONE

TRA

L' Associazione Le Terre dei Savoia (di seguito denominato TERRE DEI SAVOIA), con sede legale in Piazza Carlo Alberto 6/A - 12035 Racconigi (CN), C.F. e P.IVA 02767640044, PEC amministrazione@pec.leterredeisavoia.it, rappresentata, ai fini del presente atto, da Valerio Oderda nato Cuneo (CN) il 20/04/1965 in qualità di Presidente autorizzato alla stipula del presente accordo – quadro dal Consiglio di Amministrazione del 16 novembre 2021.

E

Università degli Studi di Torino - Dipartimento di Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari (di seguito denominato DISAFA), C.F. 80088230018, P.IVA.02099550010, con sede in Largo Paolo Braccini 2 - 10095 Grugliasco (TO), PEC disafa@pec.unito.it, rappresentato da:

- a) Prof. Carlo Grignani Direttore del dipartimento, nato a Barletta (BA) il 5 gennaio 1957, individuato ai sensi dell'art. 66 comma 2 del "Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità", emanato con Decreto Rettorale n. 3106 del 26/09/2017, autorizzato alla stipula del presente accordo-quadro con delibera del Consiglio di Dipartimento del 22 Ottobre 2021;
- b) Dott.ssa Antonella Trombetta. Dirigente della Direzione Ricerca e Terza

missione, nata a Torino, il 06/10/1970, per quanto di competenza e per quanto previsto dagli artt. 29 comma 1 e 66 comma 1 del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità emanato con Decreto rettorale n. 3106 del 26/09/2017 che dispone in ordine alla capacità negoziale e alla stipulazione del contratto, di seguito denominate singolarmente anche "Parte" e congiuntamente anche "Parti"

PREMESSO CHE

- TERRE DEI SAVOIA è un'Associazione senza scopo di lucro con personalità giuridica riconosciuta dalla Regione Piemonte a cui aderiscono 35 Enti locali, che opera per la valorizzazione delle risorse culturali, naturali, ambientali, paesaggistiche, agricole, artigianali e produttive del territorio compreso tra la nuova area metropolitana torinese e le province di Cuneo e Asti;
- TERRE DEI SAVOIA porta a livello locale le strategie europee ed internazionali, per creare sviluppo;
- TERRE DEI SAVOIA da voce alle istanze e visibilità alle esperienze dei territori, a livello regionale, nazionale ed europeo;
- TERRE DEI SAVOIA dispone di una rete di partner internazionali in Portogallo, Spagna, Francia, Grecia, Malta, Polonia, Croazia, Bosnia Erzegovina, Slovenia, Lituania, Lettonia, Olanda, Cipro, Irlanda, Svezia, Turchia, Marocco etc.;
- TERRE DEI SAVOIA progetta, sviluppa e coordina progetti europei sui fondi diretti e indiretti
- TERRE DEI SAVOIA dispone di un laboratorio denominato **ESSICALAB** realizzato e finanziato dal Programma Interreg V-A Italia-Francia ALCOTRA 2014-2020 nell'ambito del progetto ESSICA (partner DISAFA, CRIEPPAM e FRANCEAGRIMER). E' stato realizzato a Savigliano presso il MUSES Accademia Europea delle Essenze, un laboratorio equipaggiato con macchinari all'avanguardia ed al centro di una rete di imprenditori, ricercatori, produttori e consumatori dedicato alla sperimentazione di alto profilo nel settore

agroalimentare e cosmetico. Il laboratorio è un luogo di scambio e confronto, aperto agli enti ed alle aziende produttrici del territorio che possono sfruttarne la tecnologia ed i macchinari per piccole produzioni, lavorazioni ad hoc, sperimentazioni nel campo delle erbe aromatiche, dei fiori eduli e di prodotti di ortofrutta. Dispone di un essiccatore a freddo, mulino polverizzatore, confezionatrice a campana, estrattore a microonde, estrattore ad ultrasuoni, cutter.

- TERRE DEI SAVOIA ha fondato il **MÚSES, ACCADEMIA EUROPEA DELLE ESSENZE** con sede a Savigliano, dove è presente un percorso innovativo pensato per sviluppare nuove conoscenze e competenze nella filiera delle erbearomatiche piemontesi. Il MUSES dispone di un'aula polifunzionale composta da 18 postazioni multimediali tra le più innovative in Italia per qualità tecniche e prestazioni nell'analisi sensoriale.
- Il DISAFA, nel perseguimento delle finalità previste dallo Statuto, in quanto Dipartimento dell'Università degli Studi di Torino, ha tra i suoi compiti la promozione di "collaborazioni e convenzioni con soggetti pubblici e privati, anche a livello internazionale, allo scopo di creare sinergie e reperire fondi perla ricerca e la didattica" art. 11 comma c dello Statuto di Ateneo;
- I Dipartimenti dell'Università degli Studi di Torino, ai sensi dell'articolo 75 del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità, emanato con D.R. 3106 del 26 settembre 2017, sono autorizzati a stipulare contratti comunque denominati, per attività in ambito istituzionale:
- DISAFA E TERRE DEI SAVOIA intendono cooperare nello svolgimento di attività di ricerca e di sperimentazione nel campo della valorizzazione dei prodotti agricoli locali attraverso la conduzione di progetti di ricerca comuni.

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 - Premesse

Le premesse al presente accordo costituiscono parte integrante e sostanziale dello stesso.

Art. 2 – Oggetto

Le Parti sono interessate all'avvio di una collaborazione per attività di ricerca, sperimentazione a consulenza scientifica al fine di sviluppare congiuntamente attività di comune interesse attraverso la conduzione e lo sviluppo di progetti comuni. Lo scenario di riferimento è quello definito dalla Strategia Europa 2021 – 2027 per una crescita intelligente, sostenibile ed inclusiva, e dagli obiettivi trasversali comuni a tuttala politica di coesione 2021- 2027. In particolare, il presente accordo quadro promuove

il rafforzamento della ricerca e dell'innovazione attraverso lo sviluppo dei contatti e del lavoro congiunto fra imprese ed università, facilitato dalle TERRE DEI SAVOIA,nonché la competitività delle stesse e la loro internazionalizzazione.

Per meglio perseguire tali obiettivi e se ritenuto necessario, al presente accordo- quadro potranno seguire accordi attuativi in cui verranno descritti gli aspetti di dettagliodell'accordo stessa.

Art. 3 - Referenti

Per l'attuazione delle attività di cui all'art. 2, le Parti designano ciascuna uno o più referenti con il compito di definire congiuntamente le linee di azione comuni verificandone periodicamente la realizzazione.

Per TERRE DEI SAVOIA il responsabile delle attività sarà il Direttore Elena Cerutti. Per il DISAFA il responsabile delle attività sarà Prof. Giuseppe Zeppa.

Art. 4 - Obblighi delle Parti

Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 2, le Parti si impegnano a mettere a disposizione spazi, competenze, esperienze e possibilità di sviluppo di applicazioni pratiche.

Art. 5 - Accordi attuativi

La collaborazione tra TERRE DEI SAVOIA e il DISAFA potrà essere ulteriormente perfezionata tramite la stipula di appositi accordi attuativi nel rispetto del presente accordo quadro.

Gli Accordi attuativi disciplineranno le modalità secondo cui si attuerà la collaborazione fra le Parti, specificando, in particolare, gli aspetti di natura tecnico scientifica, organizzativa, gestionale e finanziaria e riguardanti l'utilizzo e la proprietà dei risultati della collaborazione stessa.

Art. 6 - Oneri finanziari

Il presente accordo non comporta oneri finanziari a carico delle Parti. Gli eventuali oneri saranno determinati nei singoli accordi attuativi di cui all'art. 5 che individueranno la/e struttura/e organizzativa/e di ciascuna Parte alla quale/alle quali detti oneri saranno imputati, previa verifica della sussistenza e disponibilità dei corrispondenti fondi.

Art. 7 - Durata ed eventuale rinnovo

Il presente accordo ha durata di 7 anni a decorrere dalla data di apposizione dell'ultimafirma digitale ed è rinnovabile in seguito ad accordo scritto tra le Parti per uguale periodo, salvo quanto previsto al successivo art. 8.

È fatta salva la garanzia dell'ultimazione delle attività in corso al momento della scadenza del presente accordo.

Al termine del presente accordo le Parti redigono congiuntamente una relazione valutativa sull'attività svolta e sui risultati raggiunti; in caso di rinnovo, a questa si aggiunge un programma sui futuri obiettivi da conseguire.

Art. 8 - Recesso o scioglimento

Le Parti hanno facoltà di recedere unilateralmente del presente accordo ovvero di scioglierla consensualmente; il recesso deve essere esercitato mediante comunicazione scritta da notificare con PEC. Il recesso ha effetto decorsi tre mesi dalladata di notifica dello stesso.

Il recesso unilaterale o lo scioglimento hanno effetto per l'avvenire e non incidono sulla parte di attività già eseguita. In caso di recesso unilaterale o di scioglimento le Parti concordano fin d'ora, comunque, di portare a conclusione le attività in corso e i singoliaccordi attuativi già stipulati alla data di estinzione dell'accordo, salvo quanto eventualmente diversamente disposto negli stessi.

Art. 9 - Diritti di proprietà intellettuale

Le Parti si impegnano, ciascuna per i propri rapporti di competenza, ad assicurare chetutti i soggetti di TERRE DEI SAVOIA e del DISAFA coinvolti nei progetti scientifici collaborativi oggetto del presente accordo dichiarino espressamente la reciproca collaborazione nelle pubblicazioni scientifiche e ne diano adeguato risalto in tutte le comunicazioni verso l'esterno: in particolare attraverso pubblicazioni scientifiche congiunte, partecipazioni congressuali e azioni divulgative e di formazione risultanti datali attività.

Le Parti valutano insieme, sulla base degli effettivi apporti, l'opportunità di procedere al deposito di eventuali brevetti concernenti i risultati o le invenzioni frutto dei progetti scientifici collaborativi, fermi restando i diritti riconosciuti dalla legge agli inventori.

In ogni caso, salvo contraria pattuizione degli accordi attuativi di cui all'art. 5, la proprietà intellettuale relativa alle metodologie ed agli studi, frutto dei progetti scientifici collaborativi, sarà

riconosciuta sulla base dell'apporto di ciascuna Parte. Per quanto riguarda la proprietà dei prodotti, frutto dei progetti scientifici collaborativi, essa sarà oggetto di specifica pattuizione all'interno degli accordi attuativi.

Art. 10 - Riservatezza

Le Parti si impegnano, tramite apposite procedure, a non divulgare all'esterno dati, notizie, informazioni di carattere riservato eventualmente acquisite a seguito e in relazione alle attività oggetto dell'accordo.

Art. 11 - Sicurezza

Allo scopo di dare attuazione a quanto previsto dall'articolo 10 D.M. 5.8.98, n. 363 si stabilisce che i datori di lavoro di TERRE DEI SAVOIA e DISAFA assumono tutti gli oneri relativi all'applicazione delle norme in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro nei confronti del personale, strutturato e non, ospitato presso le proprie sedi.

Art. 12 - Coperture assicurative

Le Parti si danno reciprocamente atto che il personale strutturato e non strutturato di una parte che svolgerà le attività oggetto del presente accordo presso i propri locali dell'altra parte, è garantito per tutto ciò che concerne la propria attività lavorativa e professionale mediante idonee coperture assicurative previste dalla vigente normativa. Le Parti si impegnano, ciascuna per quanto di propria competenza, ad integrare le coperture assicurative di cui ai precedenti commi con quelle ulteriori che si rendessero eventualmente necessarie in relazione alle particolari esigenze poste dalle specifiche attività che verranno di volta in volta realizzate.

Art. 13 - Trattamento dei dati personali

Le parti danno reciprocamente atto di configurarsi ciascuna nell'ambito delle finalità di trattamento dei dati personali perseguite e nell'ambito delle attività di propria competenza quali autonomi titolari del trattamento dei dati personali, in quanto definiscono in modo indipendente le finalità e i mezzi del trattamento. Le parti assicurano di raccogliere e di trattare i dati nel rispetto dei principi di cui all'art. 5 del Reg. 2016/670 e in ossequio al D. Lgs n. 196 del 2003 ss.mm.ii. e si impegnano

ciascuna a fornire agli interessati le informazioni sul trattamento dei propri dati personali

comprensive della comunicazione dei dati e dell'esercizio dei diritti in relazione alle finalità

perseguite con il presente accordo.

Art. 14 - Controversie

Per le eventuali controversie che dovessero insorgere tra le Parti nel corso dell'esecuzione del

presente accordo sarà competente in via esclusiva il Foro di Torino.

Art. 15 - Registrazione

Il presente Atto è soggetto a registrazione in caso d'uso, con spese a carico del richiedente.

L'imposta di bollo, dovuta fin dall'origine, ai sensi del D.P.R. 26/10/1972,

n. 642 - Allegato A- Tariffa- parte 1, art.2, sarà assolta dal DISAFA in modo virtuale ai sensi

dell'autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate- Ufficio di Torino 1 – del 4/07/1996

- prot. 93050/96 (rif. art. 75).

Letto, confermato e sottoscritto con firma digitale ai sensi del D. Lgs. 07.03.2005, n. 82 e ss.mm. e

ii

Associazione Le Terre dei Savoia

Il Presidente: Valerio Oderda

Università degli Studi di Torino

Dipartimento di Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari Il

Direttore: Prof. Carlo Grignani

Direzione Ricerca e Terza Missione

La Dirigente: Dott.ssa Antonella Trombetta